

## Všeobecné obchodné podmienky spoločnosti ENAGRO, a.s. pre nákup komodít

### Preambula

1. Tieto Všeobecné obchodné podmienky spoločnosti ENAGRO, a.s. pre nákup komodít (ďalej len „VOP“) upravujú právne vzťahy spoločnosti ENAGRO, a.s., so sídlom Trnavská cesta, 920 41 Leopoldov, identifikačné číslo 43 814 808, zapísanej v obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sa, vložka číslo 10469/B (ďalej len „odberateľ“) a jej dodávateľov (ďalej len „dodávateľ“) pri nákupe komodity podľa bodu 2. na základe zmluvy o dodávke danej komodity uzavretej medzi dodávateľom a odberateľom (ďalej len „zmluva“).
2. Komodita je surovina dodávaná dodávateľom, ktorý môže byť zároveň aj jej pestovateľom, a to semeno repky olejnej (ďalej len „repka“) alebo zmo kukurice (ďalej len „kukurica“), ktorú odberateľ nakupuje za účelom jej ďalšieho spracovania; druh komodity je určený v zmluve a jej bližšia špecifikácia vrátane kvalitatívnych parametrov je obsiahnutá v čl. I týchto VOP.
3. Pokiaľ zmluva neurčuje inak, má sa za to, že obchodné podmienky obsiahnuté v týchto VOP sú jej neoddeliteľnou súčasťou. Odchylné písomné dojednania zmluvných strán v zmluve však majú prednosť pred znením obchodných podmienok obsiahnutých v týchto VOP.
4. Tieto VOP sú zverejnené a dostupné v písomnej forme v sídle odberateľa a v elektronickej forme na webovom sídle odberateľa [www.enagro.sk](http://www.enagro.sk).

### Čl. I

#### Špecifikácia kvality komodity a povinnosti dodávateľa vo vzťahu ku komodite

1. Dodávateľ sa zaväzuje dodať komoditu podľa zmluvy a v kvalite podľa špecifikácie kvality danej komodity podľa bodu 2. alebo 3. (ďalej len „špecifikácia kvality“).
2. **Špecifikácia kvality repky**
- 2.1 Semeno repky musí spĺňať požiadavky na výrobu surového oleja a šrotov na krmné účely podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 183/2005 z 12. januára 2005, ktorým sa stanovujú požiadavky na hygienu krmív, nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 438/2006 Z.z. o nežiaducich látkach v krmivách a o iných ukazovateľoch bezpečnosti a použiteľnosti krmív v znení neskorších predpisov a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 767/2009/ES z 13. júla 2009 o uvádzaní krmív na trh a ich používaní, pričom jeho vlhkosť a obsah nečistôt nesmú prekročiť najvyššie prípustné hodnoty a obsah tuku musí dosiahnuť minimálnu prípustnú hodnotu podľa nasledovnej tabuľky:

<b>Vlhkosť a prchavé látky:</b>	<b>max. 8,0 % hmotnosti</b>
<b>Obsah tuku pri vlhkosti semena a obsahu prchavých látok 8,0%:</b>	<b>min. 42,0 % hmotnosti</b>
Semená naklíčené, poškodené, nezrelé:	max. 2,0 % hmotnosti
<b>Definované nečistoty spolu:</b>	<b>max. 2,0 % hmotnosti</b>
z toho: a) anorganické: zemina, piesok, sklo, kov, kamienky a pod.	max. 0,2 % hmotnosti
b) plesnivé a naplesnivené semená	max. 0,2 % hmotnosti
c) škodlivé nečistoty: semená burín	max. 0,5 % hmotnosti
<b>z toho: lipkavec obyčajný</b>	<b>max. 0,1 % hmotnosti</b>
Obsah glukozinolátov v beztukovej sušine	max. 25 µmol/g
Obsah kyseliny erukovej (z celkového obsahu mastných kyselín)	max. 2,0 % hmotnosti

- 2.2 Odberateľ sa zaväzuje vykonať odber vzoriek z dodávky repky podľa STN EN ISO 542 alebo STN ISO 13690.
- 2.3 Odberateľ sa zaväzuje na jednotlivé analýzy použiť skúšobné metódy uvedené v STN 462300-2.
- 2.4 V prípade, že podľa harmonogramu dodávok (tak ako je definovaný v čl. II bod 2.1, ďalej len „HD“) nebola medzi stranami dohodnutá dodávka komodity určenej na pozberovú úpravu (tak ako je definovaná v čl. II bod 2.1), dodaná repka nespĺňa požiadavky podľa špecifikácie kvality v bode 2.1 a zároveň odberateľ takúto dodávku neodmietol prevziať, odberateľ má právo znížiť hmotnosť dodanej repky pre účely výpočtu celkovej kúpnej ceny za dodávku repky podľa bodu 2.4.1 alebo vykonať cenové zrážky z kúpnej ceny spôsobom podľa bodu 2.4.2 a 2.4.3.
- 2.4.1 V prípade, že obsah nečistôt v dodávke repky je viac ako 2,0% alebo vlhkosť dodanej repky je viac ako 8,0%, odberateľ je oprávnený určiť hmotnosť dodanej repky na účely výpočtu kúpnej ceny za dodávku nasledovne:

$$B = A \times (100 - \text{nameraná vlhkosť v \%}) : 92 \times [(102 - \text{namerané nečistoty v \%}) : 100]$$

A - hmotnosť repky nameraná pri jej vyložení z dopravného prostriedku v mieste vykládky,

B - hmotnosť repky na účely výpočtu kúpnej ceny.

- 2.4.2 V prípade, že obsah lipkavca obyčajného v dodávke repky je vyšší ako najvyššia prípustná hodnota podľa bodu 2.1, odberateľ je oprávnený vykonať cenovú zrážku z kúpnej ceny v nasledovnej výške:
- ak je obsah lipkavca obyčajného v dodávke viac ako 0,1 % a zároveň menej ako 0,6 %, cenová zrážka je 2 EUR z kúpnej ceny za 1 tonu repky,
  - ak je obsah lipkavca obyčajného v dodávke aspoň 0,6 % a zároveň menej ako 1,0 %, cenová zrážka je 5 EUR z kúpnej ceny za 1 tonu repky,
  - ak je obsah lipkavca obyčajného v dodávke aspoň 1,0 % a zároveň menej ako 1,6 %, cenová zrážka je 10 EUR z kúpnej ceny za 1 tonu repky,
  - ak je obsah lipkavca obyčajného v dodávke aspoň 1,6 % a zároveň menej ako 2,0 %, cenová zrážka je 15 EUR z kúpnej ceny za 1 tonu repky,
  - ak je obsah lipkavca obyčajného v dodávke aspoň 2,0 %, cenová zrážka sa určí dohodou strán, cenová zrážka však nesmie byť nižšia ako je zrážka podľa písm. d).
- 2.4.3 V prípade, že je obsah tuku v dodávke menej ako 40,0 %, je odberateľ oprávnený vykonať cenovú zrážku z kúpnej ceny, výška zrážky sa určí nasledovne.

$$C = A \times \left( \frac{40,0 - B}{100} \times 1,5 \right)$$

A – dohodnutá cena repky,

B – zistený obsah tuku v dodávke,

C - výška cenovej zrážky na 1 tonu repky.

### 3. Špecifikácia kvality kukurice

- 3.1 Zrno kukurice musí spĺňať požiadavky na výrobu výpalkov na kŕmne účely podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 183/2005 z 12. januára 2005, ktorým sa stanovujú požiadavky na hygienu krmív, nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 438/2006 Z.z. o nežiaducich látkach v krmivách a o iných ukazovateľoch bezpečnosti a použiteľnosti krmív v znení neskorších predpisov a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.767/2009/ES z 13. júla 2009 o uvádzaní krmív na trh a ich používaní, pričom jeho vlhkosť a obsah nečistôt nesmú prekročiť najvyššie prípustné hodnoty a ostatné parametre musia dosahovať minimálne hodnoty podľa nasledovnej tabuľky:

Vlhkosť	max. 14,0 %
Definované nečistoty <sup>1</sup> spolu	max. 1,0 %
Z toho: a) zemina, piesok, kamienky max. 0,2 %	
b) plesnivé zrná max. 0,2 %	
c) škodlivé nečistoty max. 0,1 %	
Objemová hmotnosť	min. 710 g/l
Obsah škrobu v zrne	min. 62,0 %
Zlomky <sup>2</sup>	max. 8%
Požadované prípustné množstvá obsahu jednotlivých mykotoxínov v zrne kukurice sú:	
<b>Mykotoxíny</b>	<b>Požadované hodnoty v µg/kg (pri 12 % vlhkosti)</b>
Deoxynivalenol (DON)	max. 3 200
Zearalenón (ZEA)	max. 700
Fumonizíny (B1, B2, B3)	max. 16 000
Aflatoxíny (suma)	max. 5

<sup>1</sup> Za definované nečistoty sa považujú :

1. celkový prepad sítom s kruhovými otvormi s priemerom 2 mm;

2. v podiele nad sítom s kruhovými otvormi s priemerom 2 mm:

- anorganické nečistoty (zemina, piesok, kamienky a pod.);

- plesnivé zrná

- škodlivé nečistoty podľa nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 438/2006 Z.z. o nežiaducich látkach v krmivách a o iných ukazovateľoch bezpečnosti a použiteľnosti krmív v znení neskorších predpisov.

<sup>2</sup> Za zlomky sa považujú časti zŕn alebo celé zrná, ktoré prepadnú cez sito s kruhovými otvormi priemeru 4,5 mm.

- 3.2 Odberateľ sa zaväzuje vykonať odber vzoriek z dodávky kukurice podľa STN ISO 13690.

- 3.3 Odberateľ sa zaväzuje na jednotlivé analýzy použiť nasledovné skúšobné metódy:

- a) pre analýzu vlhkosti metódu podľa STN ISO 6540,
  - b) pre zmyslové skúšky metódu podľa STN 46 1011-2,
  - c) pre zistenie objemovej hmotnosti metódu podľa STN 46 1011-5,
  - d) pre zistenie obsahu nečistôt metódu podľa STN 46 1011-34 a
  - e) pre zistenie obsahu škrobu metódu podľa STN 46 1011-37.
- 3.4 V prípade, že podľa HD nebola dohodnutá dodávka komodity určenej na pozberovú úpravu, dodaná kukurica nespĺňa požiadavky podľa špecifikácie kvality v bode 3.1, a odberateľ zároveň takúto dodávku neodmietol prevziať, odberateľ má právo znížiť hmotnosť dodanej kukurice pre účely výpočtu celkovej kúpnej ceny za dodávku kukurice alebo vykonať cenové zrážky z kúpnej ceny spôsobom podľa bodu 3.4.2.

3.4.1 V prípade, že obsah nečistôt v dodávke kukurice je viac ako 1,0% alebo v prípade, že vlhkosť dodanej kukurice je viac ako 14,0 %, odberateľ je oprávnený určiť hmotnosť dodanej kukurice na účely výpočtu kúpnej ceny za dodávku nasledovne:

$$B = A \times (100 - \text{nameraná vlhkosť v \%}) : 86 \times [(101 - \text{namerané nečistoty v \%}) : 100]$$

*A - hmotnosť kukurice nameraná pri jej vyložení z dopravného prostriedku v mieste vykládky,*

*B - hmotnosť kukurice na účely výpočtu kúpnej ceny.*

3.4.2 V prípade, že obsah škodlivých nečistôt v dodávke kukurice je vyšší ako najvyššia prípustná hodnota podľa bodu 3.1, odberateľ je oprávnený vykonať cenovú zrážku z kúpnej ceny v nasledovnej výške:

- a) ak je obsah škodlivých nečistôt v dodávke viac ako 0,1 % a zároveň menej ako 0,6 %, cenová zrážka je 2 EUR z kúpnej ceny za 1 tonu kukurice,
- b) ak je obsah škodlivých nečistôt v dodávke aspoň 0,6 % a zároveň menej ako 1,0 %, cenová zrážka je 5 EUR z kúpnej ceny za 1 tonu kukurice,
- c) ak je obsah škodlivých nečistôt v dodávke aspoň 1,0 % a zároveň menej ako 1,6 %, cenová zrážka je 10 EUR z kúpnej ceny za 1 tonu kukurice,
- d) ak je obsah škodlivých nečistôt v dodávke aspoň 1,6 % a zároveň menej ako 2,0 %, cenová zrážka je 15 EUR z kúpnej ceny za 1 tonu kukurice,
- e) ak je obsah škodlivých nečistôt v dodávke aspoň 2,0 %, cenová zrážka sa určí dohodou strán, cenová zrážka však nesmie byť nižšia ako je zrážka podľa písm. d).

#### **4. Povinnosti dodávateľa vo vzťahu ku komodite**

4.1 Dodávateľ je povinný:

- a) umožniť odberateľovi kontrolu komodity počas obdobia vegetácie a skladovania,
- b) umožniť odberateľovi odobrať kontrolné vzorky komodity pre účely vykonania kontrolnej analýzy pred dodaním komodity,
- b) počas celého obdobia pestovania, zberu, prepravy a skladovania udržiavať komoditu oddelene od akýchkoľvek iných produktov,
- c) viesť záznam o čistení, sušení alebo akomkoľvek inom ošetrovaní komodity, najmä chemickými prostriedkami,
- d) pri manipulácii s komoditou dodržiavať všetky hygienické opatrenia za účelom zabezpečenia prevencie pred kontamináciou mikroorganizmami (najmä plesňami),
- e) dodať iba takú komoditu, ktorá nebude obsahovať geneticky modifikované organizmy,
- f) viesť záznamy o pôvode, zdravotnej neškodnosti a vysledovateľnosti komodity v súlade s požiadavkami platných právnych predpisov Európskej únie týkajúcich sa bezpečnosti potravín,
- g) riadiť sa správnu farmárskou praxou v súlade s nariadením vlády Slovenskej republiky č. 389/2005 Z.z. o správnej farmárskej praxi,
- h) informovať odberateľa o použití nepovolených prípravkov v komodite alebo v súvislosti s ňou, bez zbytočného odkladu po jeho zistení, a to i v prípade ak dodávateľ nie je zároveň aj pestovateľom dodávanej komodity,
- i) zabezpečiť, aby bol pôvod komodity zdokumentovaný a overiteľný (od osiva, z ktorého bola komodita vypestovaná až po prevod vlastníckeho práva z dodávateľa na odberateľa),
- j) dodať iba takú komoditu, ktorá spĺňa požiadavky nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 438/2006 Z.z. o nežiadúcich látkach v krmivách a o iných ukazovateľoch bezpečnosti a použiteľnosti krmív v znení neskorších predpisov.

4.2 Pri skladovaní komodity je dodávateľ povinný:

- a) skladovať komoditu v súlade s právnymi predpismi a technickými normami Slovenskej republiky a Európskej únie tak, aby nedochádzalo k jej poškodeniu, znehodnoteniu, zničeniu alebo ohrozeniu jej kvality,
- b) zabezpečiť čistý a dobrý stav zariadení a budov, v ktorých je komodita skladovaná,
- c) mať v mieste skladovania komodity prijatý program na ničenie škodcov a tento efektívne uplatňovať, ako i mať potvrdenie o účinnosti tohto programu,

- d) používať len povolené pesticídy,
  - e) toxické návnady používať len vo forme pevných blokov a nepoužívať v žiadnej inej forme (granule, prášok a podobne),
  - f) zabezpečiť miesto skladovania pred hlodavcami, vtákmi a inými zvieratami, a to najmä zatváraním dverí, sieťkami na ventilačných zariadeniach, uzavretím akýchkoľvek ďalších otvorov a prasklín.
- 4.3. Dodávateľ sa zaväzuje riadne viesť a uchovávať záznamy preukazujúce dodržiavanie postupov podľa bodov 4.1 a 4.2 a tieto záznamy v prípade vyžiadania predložiť odberateľovi. Záznamami podľa predchádzajúcej vety sú predovšetkým záznamy preukazujúce, že postupy pri pestovaní, skladovaní a inej manipulácii spĺňajú požiadavky odberateľa a príslušné normy a záznamy o plnení jednotlivých skladovacích miest tak, aby bola zachovaná výsledovateľnosť pôvodu komodity.

## ČI. II

### Základné obchodné podmienky pre dodanie komodity

#### 1. Množstvo komodity

- 1.1 Dodávateľ je povinný dodať odberateľovi komoditu v dohodnutom množstve podľa zmluvy s ohľadom na dohodnutú odchýlku.
- 1.2 V prípade, že dodávateľ dodá odberateľovi komoditu v množstve presahujúcom množstvo podľa bodu 1.1 a odberateľ takúto dodávku neodmietne a prevezme ju, zmluvné strany sa dohodli, že na dodanie takejto komodity (presahujúcej množstvo podľa bodu 1.1) sa budú vzťahovať dojednania zmluvy.

#### 2. Doba dodania a miesto dodania

- 2.1 Jednotlivé dodávky komodity sa uskutočnia na základe HD predloženého zo strany odberateľa dodávateľovi. HD bude obsahovať termín dodania, množstvo, údaj o parite dodania s uvedením miesta dodania. V prípade, že má odberateľ záujem o dodanie komodity s kvalitatívnymi parametrami nad prípustné hodnoty podľa špecifikácie kvality uvedenej v čl. I bod 2. alebo 3. (ďalej len „komodita určená na pozberovú úpravu“), zaväzuje sa vyhotoviť vo vzťahu k dodaniu takejto komodity vždy samostatný HD, oddelene od HD pre dodávky komodity v súlade so špecifikáciou kvality a výslovne uviesť, že sa jedná o dodávky komodity určenej na pozberovú úpravu. HD sa nepovažuje za návrh na uzavretie kúpnych zmlúv, ale len za bližšiu špecifikáciu podmienok, za ktorých má byť dohodnutý objem komodity dodaný. Odberateľ HD doručí dodávateľovi osobne, poštou, faxom alebo e-mailom. Riadne doručený HD je pre zmluvné strany záväzný a dodávateľ sa zaväzuje uskutočniť dodávky komodity v súlade s HD, t.j. dodať komoditu odberateľovi v dohodnutej kvalite, v dohodnutej dobe a v dohodnutej parite na dohodnutom mieste dodania podľa HD.
- 2.2 Miestom dodania je zmluvný sklad odberateľa alebo iné miesto určené odberateľom v HD, ak nie je dohodnuté inak; preprava komodity bude zabezpečovaná v zmysle doložky obchodných podmienok Incoterms®2010 podľa HD.
- 2.3 V prípade, ak dodávateľ nedodá komoditu v súlade s HD, odberateľ je oprávnený dodávku odmietnuť a neprevziať. V takom prípade všetky náklady súvisiace s prepravou komodity a vrátením komodity dodávateľovi znáša dodávateľ.
- 2.4 V prípade, že podľa HD dôjde k zmene parity dodania dohodnutej v zmluve z parity DAP Incoterms®2010 na parity FCA Incoterms®2010, odberateľ má nárok na náhradu nákladov za prepravu komodity.
- 2.5 V prípade, že podľa HD dôjde k zmene parity dodania dohodnutej v zmluve z parity FCA Incoterms®2010 na parity DAP Incoterms®2010, dodávateľ má nárok na náhradu nákladov za prepravu komodity.

#### 3. Preprava dodávky

- 3.1 V prípade, ak prepravu komodity zabezpečuje odberateľ, dodávateľ sa zaväzuje skontrolovať:
  - a) identifikačné údaje prístaveného dopravného prostriedku (ďalej len „DP“) a totožnosť vodiča takéhoto DP za účelom preverenia jeho oprávnenia zabezpečovať prepravu komodity pre odberateľa,
  - b) úložný priestor pre komoditu za účelom overenia, že sa tam nenachádza žiadna iná komodita, ani žiadne iné produkty,
  - c) čistotu DP, spôsob zabezpečenia nemožnosti znehodnotenia komodity počas jej prepravy do miesta dodania, najmä či DP neprepravoval toxický, nebezpečný materiál, priemyselné hnojivá a podobne,
  - d) riadne zakrytie prepravovanej komodity plachtou v prípade použitia nákladného motorového vozidla, prívesu, návesu,
  - e) kontrolu tesnenia auta, aby nevznikali straty počas prepravy,
  - f) hmotnosť naloženého DP, aby táto neprekračovala maximálnu prípustnú hmotnosť v súlade s legislatívou účinnou v mieste nakládky komodity, počas prepravy, až do miesta vykládky komodity. O skutočnostiach podľa písm. c) a d) je dodávateľ povinný urobiť záznam v dodacom liste. Dodávateľ sa zaväzuje v prípade zistenia akýchkoľvek nedostatkov pri kontrole informovať odberateľa o týchto nedostatkoch pred tým, ako naloží komoditu na dopravný prostriedok a v prípade zistenia nedostatku zabezpečenia komodity počas prepravy a jej zakrytia plachtou je povinný ho informovať ihneď po zistení tohto nedostatku a ďalej postupovať podľa jeho pokynov. Dodávateľ nie je oprávnený naložiť komoditu do dopravného prostriedku, vo vzťahu ku ktorému zistil nedostatky ani nie je oprávnený odoslať komoditu na prepravu ak zistil nedostatky jej zabezpečenia, bez súhlasu odberateľa. V prípade, ak dodávateľ neoznámil odberateľovi nedostatky, zodpovedá dodávateľ za vady komodity podľa bodu 6. druhá veta.
- 3.2 V prípade, ak prepravu komodity zabezpečuje dodávateľ, dodávateľ sa zaväzuje:
  - a) na prepravu použiť DP vhodný pre prepravu sypkých poľnohospodárskych komodít, s osvedčením o spôsobilosti DP na

prevoz sypkých poľnohospodárskych komodít a s osvedčením o hygienickej spôsobilosti; nesmie použiť DP, ktorý prepravoval toxický, nebezpečný materiál, priemyselné hnojivá, a podobne,

- b) zabezpečiť, aby všetky DP určené na prepravu komodity boli čisté, riadne zabezpečené a zabezpečujúce nemožnosť znehodnotenia komodity počas jej prepravy do miesta vykládky,
- c) prepravovať komoditu oddelene od akýchkoľvek iných produktov,
- d) viesť evidenciu dokladov preukazujúcich druh tovaru, ktorý bol DP prepravovaný a evidenciu o vyčistení DP a tieto na požiadanie predložiť odberateľovi,
- e) prepravovať v DP také množstvo komodity, aby hmotnosť naloženého DP neprekračovala maximálnu prípustnú hmotnosť v súlade s legislatívou účinnou v mieste nakládky komodity, počas prepravy až do miesta vykládky,
- f) zabezpečiť, aby DP bol pravidelne čistený a dezinfikovaný a aby v prepravných kontajneroch, resp. v cisternových návesoch nezostali zvyšky a pachy z predchádzajúcej nakládky; záznamy o čistení a dezinfekcii DP musia byť vedené v denníku vozidla,
- g) zabezpečiť, aby vodič DP na požiadanie predložil záznam o preprave posledných troch voľne ložených dodávkach.

#### **4. Prevzatie dodávky:**

- 4.1 Dodávateľ je povinný dodať s každou dodávkou tovaru odberateľovi riadne vyplnený dodací list, ktorého vzor tvorí prílohu č. 1 týchto VOP. Za riadne vyplnený dodací list sa považuje len dodací list čitateľný, so správne, pravdivo a úplne vyplnenými údajmi podľa bodu 4.2.
- 4.2 Dodací list musí obsahovať správne číslo internej objednávky odberateľa (ďalej len „objednávka“), ktoré odberateľ oznámil dodávateľovi po podpise zmluvy, záznamy podľa bodu 3.1 písm. c) a d), úplne a správne vyplnenú časť „Trvalá udržateľnosť“ (pri zadávaní hodnoty GHG emisií musí byť použitý vlastný výpočet alebo hodnoty NUTS2), druh komodity a údaj o váhe (netto, tara, brutto).
- 4.3 V prípade, ak spolu s dodávkou nebude dodaný aj riadne vyplnený dodací list, dodávateľ je oprávnený dodávku komodity odmietnuť a neprevziať. V tomto prípade všetky náklady súvisiace s prepravou a vrátením komodity dodávateľovi znáša dodávateľ.
- 4.4 Odberateľ alebo zmluvný partner odberateľa písomne potvrdí prevzatie dodanej komodity na dodacom liste.
- 4.5 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak dodávateľ poruší svoju povinnosť uviesť v dodacom liste správne číslo objednávky podľa bodu 4.2, zaväzuje sa zaplatiť odberateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10 EUR za každé jednotlivé porušenie tejto povinnosti.

#### **5. Vlastníctvo**

- 5.1 Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť, že komodita bude v čase prevodu vlastníckeho práva na odberateľa v jeho výlučnom vlastníctve a nebude zaťažená právom tretej osoby.
- 5.2 Vlastnícke právo ku komodite prechádza z dodávateľa na odberateľa okamihom jej vykládky v mieste dodania.
- 5.3 Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že v prípade dodania komodity určenej na pozberovú úpravu, vlastnícke právo ku komodite prechádza z dodávateľa na odberateľa okamihom riadneho poskytnutia dohodnutých služieb podľa čl. VI.

#### **6. Zodpovednosť za vady**

Dodávateľ zodpovedá za vady, ktoré má komodita v okamihu, keď prechádza nebezpečenstvo škody na komodite na odberateľa (v závislosti od dodacej podmienky dohodnutej pre konkrétnu dodávku komodity). Ak odberateľ zistí pri vážení alebo po vyložení komodity v mieste vykládky, že komodita má vady, má sa za to, že komodita mala vady v čase jej naloženia na dopravný prostriedok.

### **Čl. III**

#### **Kúpna cena a platobné podmienky**

- 1. Pre výpočet celkovej kúpnej ceny za komoditu je určujúca hmotnosť komodity zistená na úradne overenej váhe v mieste vykládky komodity upravená spôsobom podľa týchto VOP a kvalita zistená odberateľom alebo zmluvným partnerom odberateľa.
- 2. Kúpna cena zahŕňa náklady dodávateľa spojené s nakládkou komodity na DP prepravujúci komoditu do miesta vykládky a v prípade, ak prepravu komodity do miesta vykládky zabezpečuje dodávateľ, teda v prípade ak miesto vykládky je zároveň miestom dodania, tak aj náklady na prepravu komodity do miesta vykládky.
- 3. V kúpnej cene nie je zahrnutá príslušná daň z pridanej hodnoty, ktorá sa určí v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
- 4. Dodávateľovi vzniká nárok na zaplatenie kúpnej ceny v prípade súčasného splnenia nasledovných podmienok:
  - a) dodávateľ riadne dodal komoditu (splnil) podľa zmluvy do dohodnutého miesta dodania, a to za komoditu, ktorá bola podľa dodacieho listu potvrdeného odberateľom alebo zmluvným partnerom odberateľa dodaná,
  - b) dodávateľ doručil odberateľovi pravdivo, správne a úplne vyplnený dodací list podľa čl. II bod 4.1 a 4.2,
  - c) dodávateľ doručil odberateľovi najneskôr spolu s prvou faktúrou za dodanú komoditu pravdivo a úplne vyplnenú agronomickú kartu, ktorej vzor tvorí prílohu č. 3 týchto VOP; agronomickú kartu je dodávateľ povinný doručiť odberateľovi len ak jej predloženie odberateľ vyžiada a
  - d) bola určená hmotnosť dodanej komodity spôsobom podľa čl. I bod 2.4.1 alebo 3.4.1 alebo v prípade, ak ide o dodanie

komodity určenej na pozberovú úpravu, podľa čl. VI. bod 2.2 alebo 3.2.

5. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi kúpnu cenu po vzniku nároku na jej zaplatenie v lehote podľa zmluvy, ktorá začína plynúť odo dňa doručenia faktúry dodávateľom.
6. Dodávateľ je povinný vystaviť faktúru na základe zúčtovania doručeného odberateľom. Dodávateľ vystaví jednu súhrnnú faktúru na celé zúčtovacie obdobie. Zúčtovacím obdobím je spravidla kalendárny týždeň (pondelok až nedeľa vrátane), pokiaľ však kalendárny týždeň nie je v tom istom kalendárnom mesiaci, zúčtovacím obdobím je tá časť kalendárneho týždňa, ktorá začína a končí v tom istom kalendárnom mesiaci. Zúčtovanie odberateľ vyhotoví a doručí dodávateľovi:
  - a) v utorok nasledujúci po skončení zúčtovacieho obdobia mimo obdobia žatvy, ak zúčtovacie obdobie trvá 7 kalendárnych dní,
  - b) vo štvrtok nasledujúci po skončení zúčtovacieho obdobia v období žatvy, ak zúčtovacie obdobie trvá 7 kalendárnych dní,
  - c) do 2 pracovných dní nasledujúcich po zúčtovacom období mimo obdobia žatvy, ak zúčtovacie obdobie trvá menej ako 7 kalendárnych dní alebo
  - d) do 5 pracovných dní nasledujúcich po zúčtovacom období v období žatvy, ak zúčtovacie obdobie trvá menej ako 7 kalendárnych dní.Obdobie žatvy repky je od 15. 6. do 31. 8. a obdobie žatvy kukurice je od 15. 9. do 30. 11.
7. Zúčtovanie odberateľa obsahuje prehľad dodávok s uvedením čísla internej objednávky odberateľa, hmotnosti jednotlivých dodávok, základné kvalitatívne parametre vo vzťahu ku každej dodávke, jednotkovú cenu jednotlivých dodávok, vykonané cenové alebo hmotnostné zrážky a celkovú kúpnu cenu prijatej komodity po vykonaní zrážok.
8. Dodávateľ sa zaväzuje vystaviť faktúru výlučne na základe zúčtovania doručeného odberateľom, v súlade s právnymi predpismi a túto doručiť odberateľovi najneskôr do 3 pracovných dní od doručenia zúčtovania. Odberateľ je oprávnený bez zbytočného odkladu odmietnuť faktúru, ktorá nezodpovedá údajom uvedeným v zúčtovaní alebo ktorá nebude mať náležitosti ustanovené právnymi predpismi, alebo ak faktúra bude obsahovať nesprávne údaje s uvedením chýbajúcich náležitostí alebo vyznačením nesprávnych údajov. V takom prípade sa preruší lehota splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry odberateľovi.
9. V prípade, že dodávateľ poruší svoju povinnosť vystaviť a doručiť dodávateľovi faktúru v súlade s bodom 8. prvá veta, zaväzuje sa odberateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 100 EUR za každú faktúru vystavenú a doručenú v rozpore s uvedenými požiadavkami.
10. Dodávateľ sa zaväzuje, že pri vystavovaní faktúr za jednotlivé zúčtovacie obdobia bude postupovať v súlade so zásadami verného a pravdivého zobrazovania uskutočnených plnení v zmysle zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a nebude účelovo upravovať fakturáciu dodaného tovaru tak, aby základ dane na faktúre nedosiahol sumu 5 000 EUR v zmysle § 69 ods. 12 písm. f) zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (najmä porušením povinnosti vystaviť jednu súhrnnú faktúru za celé zúčtovacie obdobie v zmysle bodu 6. druhá veta), s cieľom účelovo sa vyhnúť prenosu daňovej povinnosti a získať tak neoprávnenú daňovú výhodu.
11. V prípade, že dodávateľ poruší svoju povinnosť vystaviť jednu súhrnnú faktúru za celé zúčtovacie obdobie v zmysle bodu 6. druhá veta alebo inak poruší svoju povinnosť postupovať pri fakturácii v zmysle bodu 10., zaväzuje sa odberateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 1 000 EUR za každú faktúru vystavenú a doručenú v rozpore s uvedenými požiadavkami.

#### Čl. IV

#### Kontrola kvantity, kvality a uplatňovanie nárokov z väd komodity

1. Dodávateľ je povinný dodať komoditu v množstve a kvalite podľa zmluvy a týchto VOP.
2. Pred vyložením komodity v mieste vykládky sa odberateľ (sám alebo prostredníctvom svojho zmluvného partnera) zaväzuje vykonať kontrolu kvalitatívnych parametrov komodity za účelom zistenia tých väd komodity ako sú vlhkosť nad požadovaný limit a nevyhovujúce organoleptické vlastnosti, zvýšený obsah nečistôt, škodlivých burín a mykotoxínov, ktoré spôsobujú jej nepoužiteľnosť alebo použitie s vyššími nákladmi odberateľa. V prípade, že komodita má vady podľa predchádzajúcej vety, odberateľ je oprávnený takúto dodávku komodity odmietnuť a neprevziať; to neplatí v prípade, ak bolo podľa HD dojednané dodanie komodity určenej na pozberovú úpravu.
3. V prípade zistenia nevyhovujúcich kvalitatívnych parametrov pri kontrole komodity podľa bodu 2., sa odberateľ zaväzuje pred odmietnutím dodávky upozorniť dodávateľa na túto skutočnosť a dodávateľ je oprávnený skontrolovať kvalitatívne parametre komodity v mieste vykládky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak:
  - a) dodávateľ súhlasí so stanoviskom odberateľa ohľadom kvality komodity pred jej vyložením a medzi stranami nedôjde k dohode o výške zľavy z kúpnej ceny dodávky komodity z dôvodu nesplnenia kvalitatívnych požiadaviek, odberateľ má právo dodávku odmietnuť,
  - b) dodávateľ súhlasí so stanoviskom odberateľa ohľadom kvality komodity pred jej vyložením, komodita je použiteľná pre odberateľa a medzi stranami došlo k dohode o zľave z ceny alebo k dohode o určení hmotnosti dodávky na účely výpočtu kúpnej ceny, odberateľ dodávku prevezme,
  - c) dodávateľ nesúhlasí so stanoviskom odberateľa ohľadom kvality komodity pred jej vyložením a nedôjde k dohode

zmluvných strán ohľadom kvality komodity najneskôr do 24 hodín od oznámenia stanoviska odberateľa dodávateľovi, odberateľ odoberie z dodávky za prítomnosti zástupcu dodávateľa vzorku komodity, z ktorej vykoná rozbor kvalitatívnych parametrov alebo sa takáto vzorka rozdelí spôsobom a dá na rozbor rovnako ako archívna vzorka podľa bodu 9; odobratím vzorky a vykonaním rozboru vzorky sa dodávka nepovažuje za prevzatú.

4. Pri prevzatí dodávky sa odberateľ zaväzuje odobrať dve vzorky z danej dodávky, z toho jednu archívnu vzorku a jednu vzorku určenú pre laboratórne rozbor. Odberateľ sa zaväzuje obe vzorky riadne označiť a archívnu vzorku uskladniť po dobu 14 dní odo dňa dodania komodity. Dodávateľ súhlasí s tým, že bol oboznámený so spôsobom uskladnenia tejto vzorky a nemá voči nemu námietky. Minimálna hmotnosť archívnej vzorky je 1 kilogram.
5. Odberateľ sa zaväzuje vykonať odber vzoriek podľa čl. I bod 2.2 alebo 3.2. Na jednotlivé analýzy sa odberateľ zaväzuje použiť skúšobné metódy uvedené v čl. I bod 2.3 alebo 3.3.
6. Odberateľ je v rámci analýz vzoriek oprávnený preveriť aj obsah oleja v repke a škrobu v kukurici. Výsledok prípadných vykonaných analýz sa odberateľ zaväzuje dodávateľovi oznámiť v rámci zúčtovania podľa čl. III bod 7.
7. V prípade, ak kvalitatívne parametre dodanej komodity nebudú vyhovovať požadovaným kritériám podľa špecifikácie kvality uvedenej v čl. I, odberateľ je oprávnený vykonať hmotnostnú zrážku, prípadne cenovú zrážku podľa čl. I, čím sa zníži kúpna cena takto dodanej komodity spôsobom tam uvedeným.
8. V prípade, ak nebolo podľa HD dohodnuté dodanie komodity určenej na pozberovú úpravu a komodita má iné vady ako zvýšený obsah nečistôt alebo vlhkosť podľa čl. I, je odberateľ oprávnený oznámiť dodávateľovi tieto vady, a to najneskôr do 10 dní odo dňa zistenia týchto väd a uplatniť si u dodávateľa nárok na primeranú zľavu z kúpnej ceny. V prípade uplatnenia písomnej reklamácie je odberateľ oprávnený požadovať primeranú zľavu z kúpnej ceny ako aj prípadný nárok na náhradu škody, vzniknutej mu v dôsledku vadnej dodávky komodity. Zmluvné strany sa dohodli, že dojednaním podľa tohto bodu nie sú dotknuté ostatné nároky odberateľa z väd komodity podľa príslušných právnych predpisov. Odberateľ sa zaväzuje priložiť k písomnej reklamácií doklad preukazujúci výsledky analýzy kvality.
9. Ak dodávateľ nebude súhlasiť so stanoviskom odberateľa ohľadom kvality dodanej komodity podľa bodu 7. alebo 8., je povinný o tom písomne upovedomiť odberateľa, a to do 3 dní od obdržania výsledkov kvality s presnou špecifikáciou reklamovanej dodávky. V prípade, ak v lehote 10 dní od doručenia písomného upovedomenia podľa predchádzajúcej vety nedôjde k dohode zmluvných strán ohľadom kvality dodanej komodity, odberateľ rozdelí archívnu vzorku odobratú podľa bodu 4. za prítomnosti zástupcu dodávateľa na štyri časti, pričom jednu časť archívnej vzorky odovzdá odberateľ dodávateľovi, dve časti sú určené pre odberateľa a jednu časť odberateľ odošle na testovanie v akreditovanom laboratóriu. Akreditovaným laboratóriom je:
  - a) v prípade rozboru archívnej vzorky repky spoločnosť BEL/NOVAMANN International s.r.o., so sídlom Továrenská ul. č. 14, 811 09 Bratislava, identifikačné číslo 31 329 209,
  - b) v prípade rozboru archívnej vzorky kukurice spoločnosť EL spol. s r.o., so sídlom Radlinského ul. č. 17A/1575, 052 01 Spišská Nová Ves, identifikačné číslo 31 652 859.V prípade, ak sa dodávateľ odmietne zúčastniť pri rozdelení archívnej vzorky alebo ak sa nedostaví v dohodnutý termín, odberateľ je oprávnený rozdeliť archívnu vzorku bez prítomnosti dodávateľa, o tejto skutočnosti sa odberateľ zaväzuje spísať protokol.
10. Výsledky získané akreditovaným laboratóriom v rámci reprodukovateľnosti konkrétnej metódy sú pre zmluvné strany záväzné. Náklady na rozbor vzorky v akreditovanom laboratóriu znáša tá zmluvná strana, ktorej tvrdenie sa rozborom nepotvrdilo, to neplatí ak ide o rozbor vzorky ešte nevyloženej komodity podľa bodu 3. písm. c), náklady na takýto rozbor znáša dodávateľ.
11. V prípade, že sa pri opakovanom rozbere vzorky ešte nevyloženej komodity alebo jej rozbere v akreditovanom laboratóriu zistia vady podľa bodu 2. prvá veta, dodávateľ znáša všetky náklady spojené s kontrolou komodity pred jej vyložením v mieste vykládky, vrátane prípadných nákladov na prestoje DP z dôvodu čakania na vyjadrenie dodávateľa a náklady na výsledky vykonaných rozborov.

## **Čl. V**

### **Trvalá udržateľnosť**

1. Vzhľadom na to, že odberateľ je držiteľom certifikátov preukazujúcich plnenie kritérií trvalej udržateľnosti, je potrebné, aby aj dodávateľ splnil kritériá trvalej udržateľnosti.
2. Dodávateľ, ktorý je pestovateľom komodity, sa zaväzuje:
  - a) doručiť odberateľovi pravdivo a úplne vyplnený Formulár, v ktorom okrem iného vyhlási, že sa riadi systémom krížového plnenia (tzv. cross compliance) a že disponuje potrebnou dokumentáciou, ktorá to preukazuje;
  - b) podrobiť sa auditu ohľadom splnenia podmienok trvalej udržateľnosti vykonávaného odberateľom, audítorami certifikačných orgánov alebo audítorami ISCC, kedykoľvek počas trvania zmluvy, ako aj do 5 rokov po jej zániku (bod 5.);
  - c) dodávať výlučne komoditu z vlastnej poľnohospodárskej výroby.
3. V rámci auditu vykonávaného u dodávateľa, ktorý je pestovateľom komodity, sa dodávateľ zaväzuje predložiť najmä nasledovné dokumenty preukazujúce splnenie požiadaviek systému trvalej udržateľnosti:

- a) úplný zoznam pozemkov, na ktorých dodávateľ pestuje komoditu,
  - b) žiadosť o poskytnutie dotácie podanú Pôdohospodárskej platobnej agentúre v roku 2007 obsahujúcu číslo žiadosti a zoznam pozemkov uvádzaných v žiadosti spolu s ich výmerami,
  - c) žiadosť o poskytnutie dotácie podanú Pôdohospodárskej platobnej agentúre v roku konania auditu obsahujúcu číslo žiadosti a zoznam pozemkov uvádzaných v žiadosti spolu s ich výmerami,
  - d) zoznam chránených území, na ktorých dodávateľ pestuje komoditu s uvedením požiadaviek na ich ochranu,
  - e) ortofotomapy vo vzťahu k všetkým pozemkom podľa písmena a) alebo iné dokumenty preukazujúce, že v období od 1. 1. 2008 nedošlo k zmene využívania týchto pozemkov,
  - f) vyhlásenie dodávateľa, že súhlasí s auditom,
  - g) zmluvu s odberateľom, všetky dodacie listy a vážne lístky, prípadne iné dokumenty preukazujúce dodanie komodity.
4. Dodávateľ, ktorý nie je pestovateľom komodity, sa zaväzuje, že v čase dodania komodity bude disponovať platným certifikátom ohľadom splnenia kritérií trvalej udržateľnosti, ktorý je totožný s certifikačným systémom uvedeným pri uzatváraní zmluvy a že tento certifikát bude v čase dodania komodity zverejnený na stránke <http://www.iscc-system.org>, <http://www.redcert.org>, <http://www.shmu.sk>, prípadne na inej rovnako dôveryhodnej internetovej stránke.
  5. Dodávateľ sa zaväzuje archivovať všetky dokumenty potrebné k preukázaniu plnenia požiadaviek systémov trvalej udržateľnosti po dobu minimálne 10 rokov po zániku zmluvy.

## Čl. VI

### Dodanie komodity určenej na pozberovú úpravu a dohodnuté služby

#### 1. Podmienky dodania komodity (kukurica, repka) určenej na pozberovú úpravu

- 1.1 V prípade, že má dodávateľ podľa HD dodať komoditu určenú na pozberovú úpravu, má sa za to, že dodávateľ požiadal odberateľa o poskytnutie služieb čistenia a sušenia v rozsahu podľa bodu 2.1 alebo 3.1 a odberateľ sa zaväzuje tieto služby dodávateľovi poskytnúť (ďalej len „dohodnuté služby“). Zmluvné strany sa dohodli, že dohodnuté služby poskytne odberateľ v zmluvnom sklade odberateľa, t.j. spoločnosti ENVIRAL, a.s. na Trnavskej ceste v Leopoldove po dodaní komodity.
- 1.2 V prípade poskytovania aspoň jednej z dohodnutých služieb budú vzorky podľa čl. IV bod 4. týchto VOP odobraté pri prevzatí dodávky komodity pred poskytnutím dohodnutých služieb. Všetky odobraté vzorky budú riadne označené, pričom archívna vzorka odobratá pri prevzatí dodávky komodity pred poskytnutím dohodnutých služieb bude uskladnená u odberateľa do 24 hodín od prevzatia komodity.
- 1.3 Zmluvné strany sa dohodli, že odberateľ pri prevzatí komodity zmeria vlhkosť komodity. V prípade, ak dodávateľ nebude súhlasiť so stanoviskom odberateľa ohľadom vlhkosti dodanej komodity, dodávateľ je oprávnený namietat vlhkosť komodity zaznamenanú odberateľom na dodacom liste podľa predchádzajúcej vety a dostaviť sa na miesto vykládky za účelom spoločného premerania vlhkosti komodity, a to všetko tak, aby vlhkosť bola premeraná najneskôr do 24 hod. od prevzatia komodity.

#### 2. Spôsob určenia hmotnosti kukurice určenej na pozberovú úpravu a poskytnutie dohodnutých služieb

- 2.1 V prípade dodania kukurice určenej na pozberovú úpravu sa množstvo dodanej kukurice pre účely určenia kúpnej ceny za dodávku upraví v závislosti od kvalitatívnych parametrov dodanej kukurice nasledovne:

Vlhkosť	Nečistoty do 1,0%		Nečistoty najmenej 1,1%	
	Prepočet hmotnosti	Druh poskytovanej služby	Prepočet hmotnosti	Druh poskytovanej služby
do 14,0%	nie	-	áno	čistenie
najmenej 14,5%	áno	sušenie	áno	čistenie a sušenie

##### 2.1.1 Vlhkosť:

- a) v prípade, ak je vlhkosť kukurice najviac 14,0 %, množstvo dodanej kukurice sa neupraví, odberateľ v takom prípade neposkytne služby čistenia a sušenia kukurice a nevznikne mu nárok na zaplatenie odplaty za čistenie a sušenie kukurice,
- b) v prípade, ak je vlhkosť kukurice najmenej 14,5 %, má sa za to, že dodávateľ požiadal odberateľa o poskytnutie služby sušenia kukurice, za ktoré vznikne odberateľovi nárok na zaplatenie odplaty podľa bodu 4.1 písm. b); množstvo dodanej kukurice sa v takom prípade určí spôsobom podľa bodu 2.2 s ohľadom na vyššiu vlhkosť,

##### 2.1.2 Nečistoty:

- a) v prípade, ak je obsah nečistôt najviac 1,0 %, množstvo dodanej kukurice sa neupraví, odberateľ v takom prípade neposkytne služby čistenia a sušenia kukurice a nevznikne mu nárok na zaplatenie odplaty za čistenie a sušenie kukurice,



- b) v prípade, ak je obsah nečistôt najmenej 1,1 %, má sa za to, že dodávateľ požiadal odberateľa o poskytnutie služby čistenia kukurice, za ktoré vznikne odberateľovi nárok na zaplatenie odplaty podľa bodu 4.1 písm. a); množstvo dodanej kukurice sa v takom prípade určí spôsobom podľa bodu 2.2 s ohľadom na vyšší obsah nečistôt.
- 2.2. Zmluvné strany sa dohodli, že hmotnosť dodávky kukurice pre účely výpočtu kúpnej ceny sa určí podľa nasledujúceho vzorca:

$$B = A \times (100 - \text{nameraná vlhkosť } v \%) : 86 \times [(101 - \text{namerané nečistoty } v \%) : 100]$$

*A - hmotnosť kukurice nameraná pri jej vyložení z dopravného prostriedku v mieste vykládky,*

*B - hmotnosť kukurice na účely výpočtu kúpnej ceny.*

### 3. Spôsob určenia hmotnosti repky určenej na pozberovú úpravu a poskytnutie dohodnutých služieb

- 3.1 V prípade dodania repky určenej na pozberovú úpravu sa množstvo dodanej repky pre účely určenia kúpnej ceny za dodávku upraví v závislosti od kvalitatívnych parametrov dodanej repky nasledovne:

Vlhkosť	Nečistoty do 2,0%		Nečistoty najmenej 2,1%	
	Prepočet hmotnosti	Druh poskytovanej služby	Prepočet hmotnosti	Druh poskytovanej služby
do 8,0%	nie	-	áno	čistenie
najmenej 8,1 %	áno	sušenie	áno	čistenie a sušenie

#### 3.1.1 Vlhkosť:

- a) v prípade, ak je vlhkosť repky najviac 8,0%, množstvo dodanej repky sa neupraví, odberateľ v takom prípade neposkytne služby čistenia a sušenia repky a nevznikne mu nárok na zaplatenie odplaty za čistenie a sušenie repky,
- b) v prípade, ak je vlhkosť repky najmenej 8,1 %, má sa za to, že dodávateľ požiadal odberateľa o poskytnutie služby sušenia repky za ktoré vznikne odberateľovi nárok na zaplatenie odplaty podľa bodu 4.2 písm. b); množstvo dodanej repky sa v takom prípade určí spôsobom podľa bodu 3.2 s ohľadom na vyššiu vlhkosť,

#### 3.1.2 Nečistoty:

- a) v prípade, ak je obsah nečistôt najviac 2,0%, množstvo dodanej repky sa neupraví, odberateľ v takom prípade neposkytne služby čistenia a sušenia repky a nevznikne mu nárok na zaplatenie odplaty za čistenie a sušenie repky,
- b) v prípade, ak je obsah nečistôt najmenej 2,1%, má sa za to, že dodávateľ požiadal odberateľa o poskytnutie služby čistenia repky, za ktoré vznikne odberateľovi nárok na zaplatenie odplaty podľa bodu 4.2 písm. a); množstvo dodanej repky sa v takom prípade určí spôsobom podľa bodu 3.2 s ohľadom na zvýšený obsah nečistôt.
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že hmotnosť dodávky repky pre účely výpočtu kúpnej ceny sa určí podľa nasledujúceho vzorca:

$$B = A \times (100 - \text{nameraná vlhkosť } v \%) : 92 \times [(102 - \text{namerané nečistoty } v \%) : 100]$$

*A - hmotnosť repky nameraná pri jej vyložení z dopravného prostriedku v mieste vykládky,*

*B - hmotnosť repky na účely výpočtu kúpnej ceny.*

### 4. Odplata za poskytnutie dohodnutých služieb a platobné podmienky

- 4.1 Dodávateľ sa zaväzuje zaplatiť odberateľovi za poskytnutie dohodnutých služieb odplatu vo výške:
- a) 1,60 EUR za čistenie 1 tony kukurice a
- b) 1,60 EUR za tona/percento vlhkosti kukurice nad 14,0 % za sušenie, t.j. odplatu určenú podľa nasledujúceho vzorca  $B = 1,60 \times (A - 14)$ , kde A je vlhkosť kukurice nameraná pri jej vyložení z dopravného prostriedku v mieste vykládky a B je výška odplaty v EUR za sušenie 1 tony kukurice.
- 4.2 Dodávateľ sa zaväzuje zaplatiť odberateľovi za poskytnutie dohodnutých služieb odplatu vo výške:
- a) 1,90 EUR za čistenie 1 tony repky a
- b) 1,90 EUR za 1 tona/percento vlhkosti repky nad 8,0 % za sušenie, t.j. odplatu určenú podľa vzorca  $B = 1,9 \times (A - 8)$ , kde A je vlhkosť repky nameraná pri jej vyložení z dopravného prostriedku v mieste vykládky a B je výška odplaty v EUR za sušenie 1 tony repky.
- 4.3 Pre určenie výšky odplaty za poskytnutie dohodnutých služieb je určujúca váha komodity pred poskytnutím dohodnutých služieb.
- 4.4 Odberateľovi vzniká nárok na zaplatenie odplaty za dohodnuté služby ich riadnym poskytnutím.
- 4.5 Odplata za poskytnutie dohodnutých služieb je splatná na základe faktúry odberateľa v lehote 7 dní od doručenia faktúry dodávateľovi.
- 4.6 Poskytovanie dohodnutých služieb je samostatným záväzkom odberateľa, ktorý nezbavuje dodávateľa jeho záväzkov podľa zmluvy.

## Čl. VII Osobitné dojednania

1. V prípade, ak dodávateľ nedodá komoditu riadne a včas, je odberateľ oprávnený uskutočniť nákup komodity od tretej osoby, pričom odberateľ je oprávnený požadovať od dodávateľa náhradu škody spôsobenej obstaraním komodity od tretej osoby; zmluvné strany sa dohodli, že výška škody sa rovná kladnému rozdielu medzi kúpnu cenou, za ktorú odberateľ preukázateľne kúpi komoditu od tretej osoby a kúpnu cenou za komoditu podľa zmluvy. Dodávateľ sa zaväzuje nahradiť odberateľovi škodu vo výške rozdielu podľa predchádzajúcej vety. Odberateľ je oprávnený postupovať podľa prvej vety aj v prípade, ak nesplnenie alebo omeškanie dodávateľa je spôsobené prekážkou, ktorá nastala nezávisle od vôle dodávateľa a bráni mu v splnení jeho povinnosti.
2. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby jeho zamestnanci a zamestnanci prepravcu dodávateľa dodržiavali v areáli zmluvných partnerov odberateľa pravidlá uvedené v materiáli „Požiadavky bezpečnosti práce“. Materiál podľa predchádzajúcej vety je dostupný na webovom sídle zmluvného partnera odberateľa:
  - <http://www.polnoservis.sk/sk/kontakt> , “Dokumenty”
  - <http://www.enviral.sk/sk/kontakt> , “Dokumenty”
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov zo zmluvy a navzájom si budú oznamovať všetky okolnosti a informácie, ktoré môžu mať vplyv na plnenie podmienok dohodnutých v zmluve.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky informácie, ktoré si navzájom poskytnú v súvislosti so zmluvou a označia ich ako dôverné alebo z ktorých povahy bude vyplývať, že ide o dôverné informácie, použijú len v súvislosti s plnením svojich záväzkov a výkonom svojich práv podľa zmluvy alebo pri zabezpečovaní ochrany svojich práv podľa zmluvy a nepoužijú ich v rozpore s ich účelom; za porušenie tejto povinnosti sa však nepovažuje poskytnutie informácií tretím osobám v prípadoch a v rozsahu stanovenom právnymi predpismi alebo tretím osobám, ktoré sú alebo budú (na základe zákona alebo na základe dohody so zmluvnou stranou, ktorá informácie poskytuje) viazané mlčanlivosťou. Tento záväzok mlčanlivosti a utajenia platí i po zániku zmluvy.
5. Odberateľ je kedykoľvek oprávnený započítať akúkoľvek splatnú peňažnú pohľadávku, ktorú bude mať voči dodávateľovi oproti akejkolvek splatnej peňažnej pohľadávke dodávateľa voči odberateľovi.
6. Pohľadávka na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa tejto zmluvy vznikne len za podmienky, že dotknutá zmluvná strana písomne vyzve porušujúcu zmluvnú stranu na zaplatenie zmluvnej pokuty; táto pohľadávka je potom splatná v lehote uvedenej v písomnej výzve na zaplatenie zmluvnej pokuty. Zmluvné strany sa dohodli, že uplatnením nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo dotknutej zmluvnej strany na náhradu škody v celom jej rozsahu (a teda aj škody presahujúcej zmluvnú pokutu), ktorá jej vznikla v dôsledku porušenia povinnosti porušujúcej zmluvnej strany zabezpečenej zmluvnou pokutou.

## Čl. VIII Vyhlásenia dodávateľa

1. Dodávateľ podpisom zmluvy vyhlasuje, že u neho a v prípade ak je dodávateľ fyzickou osobou, tak ani u osoby, v ktorej je dodávateľ štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu alebo spoločníkom a v prípade, ak je dodávateľ právnickou osobou, tak ani u osoby, ktorá je štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu alebo spoločníkom dodávateľa, ani u osoby, v ktorej je jeho štatutárny orgán alebo člen štatutárneho orgánu alebo spoločník štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu alebo spoločníkom, nenastal žiaden z dôvodov na zrušenie registrácie pre daň z pridanej hodnoty v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“), ktorými sú, že nevykonáva alebo prestal vykonávať podnikanie v zmysle § 3 zákona o DPH, opakovane v kalendárnom roku nesplní povinnosť podať daňové priznanie k dani z pridanej hodnoty alebo kontrolný výkaz, opakovane v kalendárnom roku nezaplatí vlastnú daňovú povinnosť na dani z pridanej hodnoty, opakovane nie je zastihnutelný na adrese sídla, miesta podnikania a ani na adrese svojej prevádzkarne alebo opakovane porušuje povinnosti pri daňovej kontrole v zmysle zákona o DPH. Zmluvné strany sa dohodli, že vyhlásenia podľa predchádzajúcej vety sa považujú za zopakované v ktoromkoľvek okamihu počas trvania zmluvy alebo až do zániku povinnosti dodávateľa zaplatiť daň podľa zákona o DPH v súvislosti so zmluvou.
2. Dodávateľ podpisom zmluvy berie na vedomie, že odberateľ nesmie podľa § 7b ods. 5 zákona č. 82/2005 Z.z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o nelegálnom zamestnávaní“) prijať prácu alebo službu od dodávateľa, ktorý nelegálne zamestnáva fyzické osoby. Dodávateľ preto podpisom zmluvy vyhlasuje, že nie je osobou, ktorá nelegálne zamestnáva fyzickú osobu podľa ust. § 7b ods. 5 zákona o nelegálnom zamestnávaní.
3. Zmluvné strany konštatujú, že dodávateľ požiadal odberateľa, aby sa v súvislosti s uzavieraním zmluvy spoliehol na to, že jeho vyhlásenia obsiahnuté v bode 1. a v bode 2. druhá veta sú pravdivé, úplné a správne. Odberateľ sa zaväzuje uskutočniť konanie podľa predchádzajúcej vety, o ktoré ho dodávateľ požiadal.

4. Dodávateľ sa zaväzuje nahradiť odberateľovi náklady a škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku spoľahnutia sa na pravdivosť, úplnosť a správnosť vyhlásení dodávateľa obsiahnutých v bode 1. a v bode 2. druhá veta (sľub odškodnenia) a to najmä v prípade ak v dôsledku nepravdivosti, neúplnosti alebo nesprávnosti vyhlásení dodávateľa obsiahnutých v bode 1. odberateľ bude ručiť za daň podľa ust. § 69b zákona o DPH ako osoba povinná platiť daň správcovi dane v zmysle ust. § 69 ods. 14 písm. b) zákona o DPH alebo v prípade, ak v dôsledku nepravdivosti, neúplnosti alebo nesprávnosti vyhlásenia dodávateľa obsiahnutého v bode 2. druhá veta bude odberateľovi uložená pokuta v zmysle ust. § 7b ods. 7 zákona o nelegálnom zamestnávaní (alebo podľa iného právneho predpisu, ak sa pokuta ukladá z dôvodu porušenia povinnosti podľa ust. § 7b ods. 5 zákona o nelegálnom zamestnávaní).
5. V prípade, že sa vyhlásenia uvedené v bode 1. a v bode 2. druhá veta (ktorékoľvek z nich) stanú nepravdivými, nesprávnymi alebo neúplnými, dodávateľ sa zaväzuje informovať odberateľa o takej skutočnosti bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o nej dozvedel.
6. V prípade, ak dôjde k právoplatnému uloženiu pokuty odberateľovi v zmysle ust. § 7b ods. 7 zákona o nelegálnom zamestnávaní (alebo podľa iného právneho predpisu, ak sa pokuta ukladá z dôvodu porušenia povinnosti podľa ust. § 7b ods. 5 zákona o nelegálnom zamestnávaní), zmluvné strany sa dohodli, že pohľadávka odberateľa na náhradu nákladov a škody podľa bodu 4. sa považuje za splatnú dňom právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty. Odberateľ je oprávnený svoju pohľadávku na náhradu škody vo výške zaplatenej pokuty a všetkých súvisiacich nákladov podľa bodu 4. započítať proti pohľadávke dodávateľa za dodanie práce alebo služby, a to tak, že zníži najbližšie splatnú odmenu alebo odmeny dodávateľa za dodanie práce alebo služby.
7. Odberateľ sa zaväzuje po zaplatení pokuty podľa bodu 6. bez zbytočného odkladu písomne informovať dodávateľa o tejto skutočnosti, spolu s uvedením dátumu platby a označením najbližšej splatnej odmeny alebo prípadne aj ďalšej odmeny dodávateľa, od ktorej bude suma náhrady škody vo výške zaplatenej pokuty a všetkých súvisiacich nákladov odpočítaná na základe započítania podľa bodu 6. Prílohou tohto oznámenia bude aj rozhodnutie o uložení pokuty s vyznačenou doložkou právoplatnosti.
8. Dodávateľ sa zaväzuje kedykoľvek počas trvania zmluvy na požiadanie odberateľa predložiť odberateľovi k nahliadnutiu v nevyhnutnom rozsahu doklady a osobné údaje fyzických osôb, prostredníctvom ktorých dodáva odberateľovi prácu alebo službu, ktoré sú potrebné na to, aby odberateľ mohol skontrolovať, či dodávateľ neporušuje zákaz nelegálneho zamestnávania podľa zákona o nelegálnom zamestnávaní, najmä ust. § 7b ods. 5.
9. V prípade, ak odberateľ po predložení dokumentov podľa bodu 8. zistí, že dodávateľ porušuje ust. § 7b ods. 5 zákona o nelegálnom zamestnávaní, je oprávnený od zmluvy odstúpiť.
10. Dodávateľ sa ďalej zaväzuje nahradiť odberateľovi náklady a škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku toho, že na odberateľa prejde povinnosť zaplatiť pokutu alebo dodatočné platby podľa ust. § 7b ods. 2 zákona o nelegálnom zamestnávaní. Zmluvné strany sa dohodli, že takáto pohľadávka odberateľa sa pritom považuje za splatnú dňom, kedy odberateľovi nárok na náhradu nákladov alebo škody vznikne.
11. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že v prípade, ak dôjde k právoplatnému uloženiu pokuty alebo povinnosti zaplatiť dodatočné platby dodávateľovi podľa ust. § 7b ods. 2 zákona o nelegálnom zamestnávaní a povinnosť zaplatiť pokutu alebo dodatočné platby prejde na odberateľa, odberateľ je oprávnený svoju pohľadávku na náhradu škody vo výške zaplatenej pokuty a všetkých súvisiacich nákladov podľa bodu 10. alebo vo výške dodatočných platieb a všetkých súvisiacich nákladov podľa bodu 10. započítať proti pohľadávke dodávateľa za dodanie práce alebo služby, a to tak, že zníži najbližšie splatnú odmenu alebo odmeny dodávateľa za dodanie práce alebo služby.
12. Odberateľ sa zaväzuje po zaplatení pokuty alebo dodatočných platieb podľa bodu 11. bez zbytočného odkladu písomne informovať dodávateľa o tejto skutočnosti, spolu s uvedením dátumu platby a označením najbližšej splatnej odmeny alebo prípadne aj ďalšej odmeny dodávateľa, od ktorej bude suma zaplatenej pokuty a všetkých súvisiacich nákladov podľa bodu 10. alebo dodatočných platieb a všetkých súvisiacich nákladov podľa bodu 10. odpočítaná na základe započítania podľa bodu 11.
13. Dodávateľ sa zaväzuje kedykoľvek počas trvania zmluvy na požiadanie odberateľa predložiť odberateľovi k nahliadnutiu výpis z obchodného registra dodávateľa nie starší ako 30 dní ku dňu predloženia.
14. Dodávateľ podpisom zmluvy vyhlasuje, že je majiteľom účtu v banke uvedeného v záhlaví zmluvy a zaväzuje sa na faktúrach vystavených podľa zmluvy uvádzať výlučne číslo tohto účtu.

## **ČI. IX**

### **Riešenie sporov**

Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, vzniknuté z právnych vzťahov vyplývajúcich zo zmluvy alebo súvisiacich so zmluvou, vrátane všetkých vedľajších právnych vzťahov, nárokov na vydanie bezdôvodného obohatenia, nárokov na náhradu škody, sporov o platnosť, výklad, zánik zmluvy alebo tejto rozhodcovskej doložky, predložia na rozhodnutie výlučne na Rozhodcovský súdny dvor, zriadený pri spoločnosti Arbitration tribunal, s.r.o., so sídlom Strážnická ul. č. 3, 811 08 Bratislava, identifikačné číslo 44 455 453,

podľa ustanovení Rokovacieho poriadku a Štatútu Rozhodcovského súdneho dvoru. Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa podrobia rozhodcovskému rozhodnutiu, jeho rozhodnutie bude pre zmluvné strany záväzné.

## **Čl. X**

### **Doručovanie písomností**

1. Doručením akýchkoľvek písomností na základe zmluvy alebo v súvislosti so zmluvou sa rozumie doručenie písomností doporučené poštou na adresu určenú podľa bodu 2., doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý márne uplynie odberná trojdňová lehota pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne poštou vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu, ak sa súčasne takáto poznámka zakladá na pravde alebo v prípade doručovania kuriérom aj deň, v ktorý zásielka nebola adresátovi doručená z dôvodu, že adresát nebol kuriérom zastihnutý.
2. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy, ktoré sú ako sídla zmluvných strán uvedené v záhlaví zmluvy, ibaže odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti písomne oznámil nové sídlo, prípadne inú novú adresu určenú na doručovanie písomností. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe zmluvy alebo v súvislosti so zmluvou sa príslušná zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená zmluvnej strane pred odosielaním písomnosti.
3. Ak sa akákoľvek písomnosť na základe zmluvy alebo v súvislosti so zmluvou doručuje inak ako poštou, je možné ju doručovať aj na inom mieste ako na adrese určenej podľa bodu 2., ak sa na tomto mieste zmluvná strana v čase doručenia zdržuje.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že dojednania podľa bodu 1., 2. a 3. nemajú vplyv na prípadné osobitné dohody medzi zmluvnými stranami o zasielaní elektronických faktúr.

## **Čl. XI**

### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Odberateľ je oprávnený jednostranne zmeniť znenie týchto VOP. Takáto zmena nadobúda účinnosť voči dodávateľovi doručením oznámenia o takejto zmene. Odberateľ zároveň bezodkladne po prijatí zmeny VOP zverejní ich úplné znenie na svojom webovom sídle [www.enagro.sk](http://www.enagro.sk) a v písomnej forme vo svojom sídle.
2. Neoddeliteľnou súčasťou týchto VOP sú:
  - a) príloha č. 1, ktorá obsahuje vzor dodacieho listu
  - b) príloha č. 2, ktorá obsahuje vzor Self declaration/Self assessment/Samohodnotenie,
  - c) príloha č. 3, ktorá obsahuje vzor agronomickej karty.
3. Právne vzťahy VOP neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami právnych predpisov Slovenskej republiky.
4. Tieto VOP nadobúdajú účinnosť ich prijatím odberateľom a voči dodávateľovi dňom účinnosti zmluvy, ktorej neoddeliteľnú prílohu tvoria.

V Leopoldove, dňa 1. 7. 2017

---

*Ing. Robert Spišák, PhD.*  
predseda predstavenstva  
ENAGRO, a.s.

---

*Ing. Štefan Tóth*  
podpredseda predstavenstva  
ENAGRO, a.s.

## Príloha č. 1 k Všeobecným obchodným podmienkam spoločnosti ENAGRO, a.s. pre nákup komodít

**Dodací list**

<b>Dodací list</b> <small>(delivery document)</small>		Číslo dodacieho listu <small>(No. of delivery doc.)</small>	
Dodávateľ (seller):		Odberateľ (buyer):	<b>ENAGRO, a.s</b> Trnavská cesta 920 41 Leopoldov, Slovakia
IČO:		IČO:	43 814 808
DIČ/IČ DPH:		DIČ/IČ DPH:	2022485641/SK 2022485641
Kontakt (name):		Kontakt (name):	
Telef. číslo (phone no.):		Telef. číslo (phone no.):	
DÁTUM DODANIA: <small>(Date of delivery):</small>		Číslo objednávky: <small>(Order no.):</small>	
Miesto dodania: (place of delivery):		Číslo zmluvy: (Contract no.):	
Položky dodacieho listu (Items of the delivery document):		KUKURICA (maize) / REPKA (soy seed)	
Popis (Description)		Množstvo (Amount)	
BRUTO			
TARA			
NETTO			
Poznámka (note):			
Kontrola auta (review of the truck):			
kontrola čistoty nákladného priestoru (review of cleanliness of the truck)			
kontrola zakrytia prepravovanej komodity (review of cover of transported commodity)			
<b>INFORMÁCIE Trvalej udržateľnosti (SUSTAINABLE INFORMATION):</b>			
Názov certifikačného systému (name of certification system)			
Číslo certifikátu (certificate no.)			
Jedinečné číslo dodávky (unique delivery no.)			
Krajina pôvodu (country of origin)			
Rok žatvy (year of harvest)			
GHG emisie (GHG emissions)			
Spôsob prepravy (transport)			
Vzdialenosť v km (transporting distance)			
Vystavil (issued by):		ŠPZ (plate no.)	Prezrel (received by):
Pečiatka, podpis: <small>(Stamp, signature)</small>		Meno a priezvisko vodiča (first name and surname of driver)	Pečiatka, podpis: <small>(Stamp, signature)</small>
		Podpis vodiča (signature of driver)	

## Príloha č. 2 k Všeobecným obchodným podmienkam spoločnosti ENAGRO, a.s. pre nákup komodít

### Self declaration/Self assessment/Samohodnotenie



ISCC EU Self declaration / Self assessment / <b>Samohodnotenie</b>	Farm/plantation EU / <b>Pestovateľ EU</b>
---	--

Grower name / <b>Meno pestovateľa</b>	
Trading name of farm / <b>Obchodné meno farmy</b>	
Postcode, location, country/ <b>PSČ, obec, krajina</b>	
Crops / <b>Plodiny</b>	
Total size of farm / <b>Celková veľkosť farmy</b>	
Geo coordinates of the farm, including leased farms (voluntary) <b>GPS súradnice farmy vrátane prenajatých plôch</b>	

No	Required document and information/ <b>Požadovaný dokument, informácia</b>	Confirmed	
		Yes	No*
1	Documentation is available to prove compliance with ISCC requirements including maps of all fields, their sizes, legal right to farm, satellite images proving the land status before 2008, farm records including crop history, plantings, spray applications, fertilizer records, contractual agreements and delivery notes for subcontractors and first gathering points. <b>Dokumentácia je dostupná na preukázanie súladu s požiadavkami ISCC vrátane máp všetkých lánov, ich veľkostí, právnych požiadaviek na farmu, satelitných snímok preukazujúcich status pôdy pred 2008, pestovateľských záznamov vrátane histórie plodín, sejby, aplikácie chemikálií a hnojív, dodávateľských zmlúv a dodacích listov pre subdodávky a prvé zberné miesta.</b>		
2	Do you confirm that there was no land conversion since 1/1/2008 (entire own and leased land)? / <b>Potvrďujete, že nebola vykonaná žiadna konverzia pôdy od 1.1.2008 (celá vlastná alebo prenajatá)?</b>		
3	Do you confirm that no land with high biodiversity value, high carbon stock or peat land has been converted to farmland since 1/1/2008? / <b>Potvrďujete, že žiadna pôda s vysokou hodnotou biodiverzity, vysokým obsahom uhlíka alebo rašeliniska nebola premenená na poľnohospodársku pôdu po 1.1.2008?</b>		
4	The status as a Cross Compliance (CC) farmer can be proved by relevant documentation (e.g. copy of CC application form). / <b>Status farmára podľa Križového plnenia (CC) môže byť preukázané príslušnou dokumentáciou (napr. kópia prihlášky pre PPA)</b>		

Please mark the applicable box: / **Prosím zaškrtnite príslušné políčko:**

The current default value is used for declaring greenhouse gas emissions / **Používajú sa určené hodnoty na určenie GHG emisií**

Actual calculation is used for declaring greenhouse gas emissions (relevant data is documented and available) / **Používajú sa aktuálne hodnoty na preukázanie GHG emisií (príslušné údaje sú zdokumentované a dostupné)**

I herewith confirm that all legal obligations are being met and that my operations for my entire owned and leased land comply with ISCC requirements. I further accept that auditors from certification bodies or ISCC may verify the compliance with ISCC requirements on my premises.

Týmto sa prihlasujem do skupinového členstva a potvrdzujem, že všetky moje činnosti sú v súlade s požiadavkami ISCC. Ďalej súhlasím, aby audítori certifikačných orgánov a OSCC smelo overiť súlad a požiadavkami ISCC v mojej prevádzke.

Evidence/ findings of the above mentioned requirements are readily available and can be provided during the audit and upon request. / **Dôkazy/ zistenia vyššie spomenutých požiadaviek sú dostupné a môžu byť poskytnuté počas auditu na vyžiadanie.**

Date:

Name and signature:

Dátum: \_\_\_\_\_

Meno a podpis: \_\_\_\_\_

\*In the case of non-conformities (i.e. answer is "no"), the deviation must be described in the annex (next page) and corrective actions must be formulated. / \* **V prípade nezhôd (tzn. odpoveď „nie“), v prílohe (nasledovná strana) musia byť opísané odlišnosti a zafinované nápravné opatrenia.**

Non-conformities/corrective actions Nezhoda/ nápravné opatrenie	Annex Príloha	Farm/ plantation EU Farma/ Pestovateľ
--	------------------	--

No	Non-conformity/ finding Nezhoda/ zistenie	Corrective action Nápravné opatrenie	Deadline for implementation Termín uplatnenia	Action implemented/ Opatrenie uplatnené	
				No / Nie	Yes / Áno
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

\_\_\_\_\_  
 Place, date, signature Farmer:

Miesto, dátum, podpis pestovateľa:

(Please ensure that this page is signed if there are details completed on this page)

(Zabezpečte, aby táto strana bola podpísaná v prípade vyplnenia údajov na tejto strane)

## Príloha č. 3 k Všeobecným obchodným podmienkam spoločnosti ENAGRO, a.s. pre nákup komodít

**Agronomická karta**

DODÁVATEĽ: \_\_\_\_\_

NÁZOV PARCELY: \_\_\_\_\_

VÝMERA (ha): \_\_\_\_\_

► PREDPLODINA: \_\_\_\_\_

► HNOJENIE:

<i>Druh hnojiva</i>	<i>Dátum hnojenia</i>	<i>Dávka N – P - K č.ž. kg/ha</i>	<i>Dodávateľ hnojiva</i>

► SEJBA:

<i>Hybrid repky/kukurice</i>	<i>Dátum sejby</i>	<i>Výsevná jednotka/ha</i>	<i>Dodávateľ osiva</i>

► OCHRANA PROTI ŠKODLIVÝM ČINITELOM:

<i>Pesticíd</i>	<i>Dátum aplikácie</i>	<i>Dávka na hektár</i>	<i>Dodávateľ pesticídu</i>

► ÚRODA (t/ha): \_\_\_\_\_

-----

podpis, pečiatka